Jeremia 28

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und es geschah[H1961] in demselben[H1931] Jahr[H8141], im Anfang[H7225] der Regierung[H4467] Zedekias[H6667], des Königs[H4428] von Juda[H3063], im 4. Jahr[H8141], im 5. Monat[H2320], da sprach[H559] zu[H413] mir Hananja[H2608], der Sohn[H1121] Assurs[H5809], der[H834] Prophet[H5030], der von[H4480] Gibeon[H1391] war, im Haus[H1004] des HERRN[H3068] vor den Augen[H5869] der Priester[H3548] und alles Volkes[H5971], und sagte: [?][H7243] [?][H2549] [?][H3605] [?][H559] **2** So[H3541] spricht[H559] der HERR[H3068] der Heerscharen[H6635], der Gott[H430] Israels[H3478], und sagt[H559]: Ich zerbreche[H7665] das Joch[H5923] des Königs[H4428] von Babel[H894]. **3** In[H5750] zwei Jahren[H8141 H31171] werde ich[H589] alle[H3605] Geräte[H3627] des Hauses[H1004] des HERRN[H3068] an[H413] diesen[H2088] Ort[H4725] zurückbringen[H7725], die[H834] Nebukadnezar[H5019], der König[H4428] von Babel[H894], von[H4480] diesem[H2088] Ort[H4725] weggenommen[H3947] und nach Babel[H894] gebracht[H935] hat. **4** Und Jekonja[H3204], den Sohn[H1121] Jojakims[H3079], den König[H4428] von Juda[H3063], und alle[H3605] Weggeführten[H1546] von Juda[H3063], die nach Babel[H894] gekommen[H935] sind, werde ich[H589] an[H413] diesen[H2088] Ort[H4725] zurückbringen[H7725], spricht[H5002] der HERR[H3068]; denn[H3588] ich werde das Joch[H5923] des Königs[H4428] von Babel[H894] zerbrechen[H7665].

5 Da sprach[H559] der Prophet[H5030] Jeremia[H3414] zu dem Propheten[H5030] Hananja[H2608] vor den Augen[H5869] der Priester[H3548] und vor den Augen[H5869] alles Volkes[H5971], das im Haus[H1004] des HERRN[H3068] stand[H5975]; [?][H413] [?][H3605] **6** und der Prophet[H5030] Jeremia[H3414] sprach[H559]: Amen[H543], der HERR[H3068] tue[H6213] so[H3651]! Der HERR[H3068] bestätige[H6965] deine Worte[H1697], die[H834] du geweissagt[H5012] hast, dass er die Geräte[H3627] des Hauses[H1004] des HERRN[H3068] und alle[H3605] Weggeführten[H1473] von[H4480] Babel[H894] an[H413] diesen[H2088] Ort[H4725] zurückbringe[H7725]! **7** Nur[H389] höre[H8085] doch[H4994] dieses[H2088] Wort[H1697], das[H834] ich[H595] vor deinen Ohren[H241] und vor den Ohren[H241] alles Volkes[H5971] rede[H1696]: [?][H3605] **8** Die Propheten[H5030], die[H834] von[H4480] alters[H5769] her vor[H6440] mir und vor[H6440] dir gewesen[H1961] sind, sie haben auch über[H413] viele[H7227] Länder[H776] und über[H5921] große[H1419] Königreiche[H4467] geweissagt[H5012] von Krieg[H4421] und von Unglück[H7451] und von Pest[H1698]. **9** Der Prophet[H5030], der[H834] von Frieden[H7965] weissagt[H5012], wird, wenn das Wort[H1697] des Propheten[H5030] eintrifft[H935], als der Prophet[H5030] erkannt[H3045] werden, den[H834] der HERR[H3068] in Wahrheit[H571] gesandt[H7971] hat. **10** Und Hananja[H2608], der Prophet[H5030], nahm[H3947] die Jochstäbe[H41332] vom[H4480 H5921] Hals[H6677] des Propheten[H5030] Jeremia[H3414] und zerbrach[H7665] sie. **11** Und Hananja[H2608] redete[H559] vor den Augen[H5869] alles Volkes[H5971] und sprach[H559]: So[H3541] spricht[H559] der HERR[H3068]: Ebenso[H3602] werde ich innerhalb von zwei Jahren[H8141 H3117] das Joch[H5923] Nebukadnezars[H5019], des Königs[H4428] von Babel[H894], zerbrechen[H7665] vom[H4480 H5921] Hals[H6677] aller[H3605] Nationen[H1471]. Und der Prophet[H5030] Jeremia[H3414] ging[H3212] seines Weges[H1870]. [?][H3605] [?][H5750]

12 Und das Wort[H1697] des HERRN[H3068] erging[H1961] an[H413] Jeremia[H3414], nachdem[H310] der Prophet[H5030] Hananja[H2608] die Jochstäbe[H41333] vom[H4480 H5921] Hals[H6677] des Propheten[H5030] Jeremia[H3414] zerbrochen[H7665] hatte, indem er sprach[H559]: **13** Geh[H1980] und sprich[H559] zu[H413] Hananja[H2608] und sage[H559]: So[H3541] spricht[H559] der HERR[H3068]: Hölzerne[H6086] Jochstäbe[H4133] hast du zerbrochen[H7665], aber an[H8478] ihrer statt[H8478] eiserne[H1270] Jochstäbe[H4133] gemacht[H6213]. **14** Denn[H3588] so[H3541] spricht[H559] der HERR[H3068] der Heerscharen[H6635], der Gott[H430] Israels[H3478]: Ein eisernes[H1270] Joch[H5923] habe ich auf[H5921] den Hals[H6677] aller[H3605] dieser[H428] Nationen[H1471] gelegt[H5414], damit sie Nebukadnezar[H5019], dem König[H4428] von Babel[H894], dienen[H5647], und sie werden ihm dienen[H5647]; und auch[H1571] die Tiere[H2416] des Feldes[H7704] habe ich ihm gegeben[H5414].

15 Und der Prophet[H5030] Jeremia[H3414] sprach[H559] zu dem Propheten[H5030] Hananja[H2608]: Höre[H8085] doch[H4994], Hananja[H2608]! Der HERR[H3068] hat dich nicht[H3808] gesandt[H7971], sondern du[H859] hast dieses[H2088] Volk[H5971] auf[H5921] eine Lüge[H8267] vertrauen[H982] lassen. [?][H413] **16** Darum[H3651], so[H3541] spricht[H559] der HERR[H3068]: Siehe[H2005], ich werfe[H7971] dich vom[H4480 H5921] Erdboden[H6440 H127] weg; dieses Jahr[H8141] wirst du[H859] sterben[H4191]; denn[H3588] du hast Abfall[H5627]

Druckausgabe erzeugt am 02.09.2025 auf bibelkommentare.de

geredet[H1696] gegen[H413] den HERRN[H3068]. **17** Und der Prophet[H5030] Hananja[H2608] starb[H4191] in demselben[H1931] Jahr[H8141] im 7. Monat[H2320]. [?][H7651]

Fußnoten

1. Eig. Jahren von Tagen, d.h. nach genau zwei Jahren; so auch V. 11
2. Eig. den Jochstab
3. Eig. den Jochstab

Druckausgabe erzeugt am 02.09.2025 auf bibelkommentare.de